

以多文化共生为力量・创造充满朝气的半田城市计划 概要版

## —半田市多文化共生方案—

### ○方案策定的背景

在日本居住的外国人正在不断增加、在本市外国籍的人数也在不断增加。在这当中、为了创造在半田市不问国籍容易居住的城市、平成31年4月、以多文化共生理念和责任与义务、推进体制等。制定了「半田市多文化共生社会的推进等相关条例」。根据这个条例、为了全面的推进多文化共生社会的措施计划、制定半田市多文化共生方案。

### ○都市目标

全部的市民不问国籍等相互理解、相互尊重、朝气蓬勃的多文化共生都市・半田

### ○计划期间

从令和2年(2020年)到令和6年(2024年)的5年间

### ○本方案的多文化共生定义

「国籍和民族等不同的人们、互相认可不同的文化、建立平等的关系、作为地域社会的构成  
员共同生存。」

(总务省『关于多文化共生的推进研究会报告书』2006年3月、p.5) 出自

## ○基本目標与基本方針

### ① 发展支持多文化社会的人群

国籍、民族等不同的人们、以互相理解不同文化为特征、互相尊重、酿造共同生存的意识、以多样性为力量、以创造出充满朝气的地域和人类而进步。

### ② 支持共生

重视、尊重各市民的尊严、在保障基本的人权上、确保有发挥个人能力的机会、通过合理的考虑、能够安全安心的富裕的生活、我们将增强准备和扩充提供信息量。

### ③ 城镇建设

「所有公民、不问国籍、都有为该地区提供支持的责任」的理念下、特别是、外国籍公民能够以当地社区的平等成员身份参与当地社区的各种活动。

## ○施策体系

基本目標	施 策	内 容
发展支持多文化共生的人群	举办推进多文化共生的活动和讲座等	举办多文化共生活动、可以在各种的活动中让多文化共生得到启发、为更多的市民创造与多文化接触的机会。以市区、学校和事业单位为对象开展讲座、引起人们对多文化共生的兴趣和关注。
	举办面向外国籍公民的培养志愿者活动的讲座	以关心和多文化共生有兴趣的外国籍公民为对象、举办培养志愿者活动讲座、支持帮助活动组的匹配和支援新的活动。

基本目標	施 策	内 容
支持共生	行政情报、行政窗口等多语言化	<p>以简单的日语、波列特加语、越南语、中国语、英语为基本、尝试行政情报信息的多语言化。在行政窗口配有翻译人员和翻译机等使用多语言对应政策。</p> <p>制作人们众所周知的多语言化和使用简单方便的半田市网页。</p> <p>探讨研究市内的各种标志和广告。</p>
	普及启发简单易懂的日语	<p>以职员和市民、自治区等为对象开展讲座、进行简单日语的普及和启发。</p>
	开设对外国籍公民生活相谈窗口	<p>开设对外国籍公民的生活相谈窗口、提供必要的情报和专门的社会资源在窗口创建一个相谈内容和本地声音的数据库。并且支持和完备这个系统。</p>
	学习日语的支持	<p>对外国人提供学习日语的相关情报。</p> <p>面向外国人提供日语学习的教室和管理的辅助、以及研讨增加学习日语的机会等政策。</p>
	学校生活的支持	<p>设置日语初期指导教室、加强和努力支持对外国籍儿童和学生的日语学习和学校支援等、加强完善制度。</p>
	预防灾害・减少灾害的对应	<p>为了学习对地震、自然灾害的知识和有对应方法、所有市民应该作为一个团体预防灾害、减少灾害。面向外国籍公民提供情报和防灾训练等。</p> <p>在发生灾害时、考虑到外国籍公民（语言・宗教・习惯）等多种因素来提供情报及避难场所。</p>

基本目標	施 策	内 容
协作开发城镇建设	自治区·地方自治团体的支援	<p>在自治区、让外国籍公民能够安心的加入、制作多语言化的自治区功能作用的说明指南和广告以及迁入时的说明等。</p> <p>让外国籍市民更容易的参加地域多文化共生的活动进行支援。</p> <p>举行对推进多文化共生的自治区进行多语言的支持（翻译等）、并将得到的效果对其他自治区进行广泛传达。</p>
	外国籍公民的支援团体和地域团体的交流	<p>开展举行外国籍市民的支援团体和自治区的地域团体进行交流和意见交换、共同考虑和解决面向多文化共生课题的方法和措施。</p>
	城市企业的合作与依赖	<p>通过与经济组织合作访问、了解调查多文化共生的现状研究和合作、促进多元化文化的共存。</p>
	支援外国籍公民的信息传播	<p>对 SNS 的活用、与对支持促进外国籍公民的情报传播相比、应该研究探讨让更多市民共同掌握情报信息的方法、信息共有。</p>
	支持创建多文化共生	<p>为了对多文化共生感兴趣、增加参与的市民数量并建立联系、研究创建一个多文化共生的支持系统。</p>

## ○方案的推进和管理

### ( 1 ) 推進体制

促进和管理本方案的部门是企画部市民協働課。

作为市民協働課、将负责整个城市的推进政策、多个领域的相关问题以及总体协调、我们将与市民、相关机构、企业等合作、促进多文化共生。另外、为了本方案的推进、我们设置了以下组织。

·「多文化共生研讨会」 1 年举行 2 次

包括公民、地方组织、企业等在内、我们定为促进该计划的中心。

并且努力让外国人成为该成员人数的一半。( 不问国籍和有外国血统的公民 )

·「多文化共生厅内推进会议」 1 年举行 6 次

以主管部门为中心的相关部门组成的机构内部的沟通协调会议。

我们将分享每个部门对促进多文化共生的政策和推进状况等问题。

### ( 2 ) 推进管理的方法

我们将根据「(多文化共生推進懇談会)」的报告定期进行外部评估、并且公布结果。